

munkások elmaradhatatlan  
tos munkát végezni. Bozsik  
aki a részlegen dolgozik, ahol  
át szeretettel végzi, csak jó mi-  
enőríz.



# A jó munka őrhelye

A Dimitrov gyárban immár hagyományra vált az IMSZ űrhelyek iránt érdeklődés — mondotta a napokban Bercea Ioan, az üzemi IMSZ bizottság tagja. E kijelentés nyomán indultunk rövid villám-ankét, üzemsztyáról-üzemsztyáról.

Az IMSZ űrhelyek — mint ismeretes — jó munkájukkal fontos tényezői lehetnek az üzemsztyának, a vállalatban dolgozó ifjúság munkája állandó javításának. A jó példák népszerűsítésével ösztönöznek, az elvszerű bírálat pedig határozottan harcolnak a hibák, mulasztások ellen. A Dimitrov gyár 16 IMSZ űrhelye, ugyanennyi üzemsztyáról él ezekkel a lehetőségekkel, a példaadás és a bírálat nevelő eszközével.

Az IMSZ űrhelyek felelősei és néhány tagból álló kollektívai, az üzemsztyák ifjumsztyáinak segítségével — a párttagok, az idősebbek javaslatai, észrevételei alapján — jól sikerült karikatúrákat készítenek tömör, szatirikus, néha versszedett sorok kíséretében. Legtöbb esetben ezek a karikatúrák megteszik hatásukat. A megírtak fiatalok — mint ahogyan az előkészítő osztály IMSZ űrhelyén is tapasztalható — elgondolkodnak és igyekeznek a csorbát minél előbb kiküszöbölni. Ezen az űrhelyen olvasható válaszokból, illetve válaszokból kitűnik, hogy Has Teodor és Dávid János megvizsgálták a bírálatot. Has Teodor például így írt: „A bírálatot brigádok jobban, szervezettebben vezetik. Dávid János pedig sokkal szorgalmasabban dolgozik, munkaidéjét lekiismeretesen használja ki. A karikatúra helyére került vázlatot tehát betartják. Ötletesen, Oló nevet adtak a fomsztyázi osztály IMSZ űrhelyének, amely mintegy képletesen nyesegeti a fiatalok hitait. E cím alatt bátran élnek a bírálat fejezővel, nevelőjével. Péntek a termelés terén tapasztalható hibákat bírálják. Azt, aki gépet gondozatlanul, takarítatlanul hagyja váltására, szójátékkal bírálják, hogy a gép tisztítása he-

lyett inkább hazafelé igyekezik. A befejező osztályon látható űrhely egyik karikatúrája a munkaidő alaposabb kihasználására vette fel a harcot. Metszgunnyal illette azokat, akik át-építik a belső rendszabályokat és munkaidő alatt az űrtöbözbe bujnak.

E cikkek helyét hamarosan vállalták foglalták el, mely a bírálat hasznosságát igazolja. Azt is meg kell azonban állapítani, hogy nem minden üzemsztyá-lyon éltek a nevelésnek ezzel az eszközzel. A szerszám műhelyben például hosszú időn át egyáltalán nem is volt IMSZ űrhely. Az osztály IMSZ alap-szervezete sokáig huzta-halasztotta a feladat megoldását. A nemrég elkészült és működésbe lépett IMSZ űrhely most már eredményesen nevel. A főme-kanikus osztály gyengén mű-ködő űrhelye is lényegesen meg-javította tevékenységét. Ugyan-iz az űrhelyek nevelőmunkáját nemcsak az ifjumsztyák, ha-nem a kommunisták is figye-lemmel kísérik, hiszen sziv-igyüknek tekintik, hogy a fia-talokból minél jobb szakmun-kás, fegyelmzett öntudatos dolgozó váljak.

Az üzemi IMSZ bizottság eb-ben a kérdésben is sokoldalú támogatást kap az üzemi párt-szervezettől. E támogatás nyom-an adtak az űrhelyek felelő-seinek és munkatársainak azt a feladatot, hogy szervezetenek ankétokat a minőség, a munkaidő jobb kihasználásá-ral, a takarékossággal, álta-lában a belső tartások telku-tatásával, a tervfeladatok tel-jesítésével és más hasonló fon-tos kérdésekkel kapcsolatban.

R. E.

## „A látottak mely benyomást tettek ránk”

— A hazánkban járt angol ideggyógyászok nyilatkozata —

Elutaztak országunkból az angol ideggyógyászok, akik részt vettek a román és angol ideggyógyászok az Orvostu-dományi Társaság és az RNK Akadémiája I. P. Pavlov neu-rológiai intézete által Bukareszt-ben rendezett közös tudomá-nyos összejövetelen. Az angol orvosok az összejövetel után megtekintették országunk kül-önöző tudományos intézeteit és klinikáit, majd ellátogattak a tengerpartra és a Duna-del-tába.

Elutazásuk előtt a vendégek látogatást tettek az Orvostu-dományi Társaságnál, ahol Gr. Benetatu akadémiás, a társa-ság elnöke, A. Kreindler akadé-mikus, az I. P. Pavlov neuroló-giai intézet igazgatója és más román tudósok fogadták őket. A vendégek ezalattalommal nyilatkoztak az Agerpres egyik tu-dósítójának.

Dr. Hugh Garland, a leeds-i General First Infirmary orvosa megelégedést fejezte ki az azal kapcsolatban, hogy tagja lehe-tett az angol ideggyógyászok első csoportjának, mely ellátogattak Romániába és köszönetet mon-dott a meleg fogadtatásért. Az orvostudományi kutató intéze-tekben és a kórházak klinikáin — mondotta — nagy benyo-mást tett ránk a kutatómunka színvonala és a klinikák al-kalmazott módszerei. Hasonló-képpen mely benyomást keltett bennem és kollégáimban Bu-karestben tett látogatásunk. Az önk fővárosa rendkívül meg-nyerte tetszésemet. Románia ál-talában lendületesen fejlődő, szép ország és nagy örömmel szolgálja, ha a jövőben is el-látogathatunk ide. Azt is sze-retném, ha minél több román orvos látogatna el országunkba.

A közös összejövetel, amelyen részt vettem, akárcsak a romániai orvosi intézetekben tett látogatásunk, rendkívül értékes volt számunkra — mon-dotta Dr. E. R. Bickertst, a birminghami Smithwick Ho-spital orvosa. Összehasonlítottuk az önk munkamódszereit a mieinkkel és megállapíthattuk, hogy azok meglehetősen hasonlóak, még ha más is az elnevezésük. A különbség az, hogy az önk ideggyógyászai szorosan egybekapcsolják a kil-

KASA JÁNOS

## MAGVETŐK DALA

Buzát vetünk, pereg a mag, Tenger buza, arany legyen, Fejes földbe hulló csillag. Mint a fűrt a szőlőhegyen Szemünk párja boronálja, Olyan tömött a kalásza, — Szívünk szárnyán szökjön szárbá. Kilenc hazár megcsodálja.

Liszte tőde, harmatfehér, Gyönyved bele a társzékér. Édes béles a kenyere, Népünk izes eledete.

(Részlet a Magvetőstől ara-tásig című készülő versciklus-ból, melynek témája mezőgazda-ságunk szocialista átalakítása.)

## Több közszükségleti cikk kerül tőlre forgalomba

Fém- és vegyipari dolgozóink erőfeszítéseinek eredmé-nyeként lényegesen javul a lakosság ellátása a téli hónapok-ban az említett iparágak által gyártott cikkekből. Kereskedelmi hálózatunkra egyre több között 20 szá-zalékkal több kombinált fűzőkállyát, 56 százalékkal több zo-máncozott fűzőkállyát, 16 százalékkal több befőtteskőzö zsi-neget, 30 százalékkal több zseblámpa-egységet, 18 százalékkal több gyermekjátékot, 27 százalékkal több télfűtőszert és 106 százalékkal több horganyzott bádoglemezt, továbbá 43 szá-zalékkal több kátránypapírt hoz forgalomba.

## A gépgyártók munkáját dicséri

Augusztus közepén új vakcsé-velőgépet helyeztek üzembe a nagyváradi „Vasile Roaită” texti-lizmusi üzemében. A mun-kásnők, dicsőremlő szor-galommal láttak hozzá a seges-vári „Nicolae” vállalatot ér-keztet ujj gép tanulmányozásá-hoz. Néhány nap múlva már is-merték felépítését, kezelési mód-ját és már a beállítás idején szép eredményeket értek el. Az új gép segítségével a múlt hó-napban az előirányzott meny-

nyiségnél 14 százalékkal több elsőosztályú fonalat adtak a szövődének.

## A téli zöldség- és burgonyaellátásról

Az utóbbi évek során álán-dóan javul a lakosság zöldség-ellátása. Az Aprózár boltokban, az állami gazdaságok mintá-üzleteiben manapság már bőse-ges választékban kapható friss áru, téli kúszóban a háztartá-sok fennakadás nélkül láthat-ják el magukat minden szük-séggel.

Mint a Kereskedelmi Minisz-teriumban megtudtuk, az idén újabb intézkedésekkel javítják a dolgozók téli ellátásának fo-lyamatosságát.

A közérdeklődésre számot tartó intézkedések egyike elő-írja, hogy az idén ősszel a zöldség- és burgonyát árusító ke-kerkedelmi egységeken kívül a munkásszervezetek kiegészítés-ével árusító helyeket is kell léte-síteni a fogyasztók téli bur-gonya- és hagyma szükségleté-nek kielégítésére. Ilyen árusító helyeket létesítenek az ipar-vállalatok közelében és ahol a helyzet megköveteli, az ipar-vállalatok területén is.

A burgonya tárolása október 5-én kezdődik és november 7-ig befejeződik. A fagy beálltáig minden háztartás, étkező stb. kényelmesen elláthatja magát ezzel a fontos élelmittel.

A tartományi mozivállalat közli filmszín-házainak alábbi műsorát:

DOZA GYÖRGY filmszínház: Bölcsődal. N. BALCESCU film-színház: Barbara. HERBAK JA-NOS filmszínház: A mi fia'nk. szept. 23-24-én délelőtti 11 órákor matiné: A Rio-Frio-i betyárok. I. L. CARAGIALE filmszínház: Caruso. 11. kor matiné, IFJU-SAGI filmszínház 11 és 3 órá-



A fővárosi Grigore Alexandrescu kórház egyike a legrégeb-bi gyermekegészségügyi létesítményeknek. A kórház nemrég teljesen korszerűsítették. Képeken a gyermekorvosok műtője látható operáció közben.

azért, hogy a Mstán kifüggesztett kötelező árak közül egyik se hiányozzék.

Minden idénynek meglesz a maga kötelezően előírt árja, tavasszal például cseresznye, később kajszibarack stb. és lesznek állandóan raktáron tar-tott cikkek, mint például kuko-ricaliszt, fagyasztott gyümölcs, tojás, vágott és élő baromfi, méz, borok, ecet, zöldség és sör, valamint a behozatal mértékében cltromlék stb.

Hatékony intézkedéseket hoz-tak a forgalmi költségek csök-kentésére, és az ezekkel a cik-kekkel foglalkozó kereskedelmi egységek rentabilizálására, egy-ben pedig az árusító személy-zetet anyagilag is érdekelté tették abban, hogy minél na-gyobb választékban, minél jobb minőségű friss áruval szolgáljanak.



Péntek, szeptember 23. BUKAREST I. 5.10 Faluradió 6.10 Román népmelodika 6.45 Vidéman közölt a pioniri 7.15 Xilofonon előadott könnyű-

tól: A hős balladája. 5 órától: Katalon titok. PROGRESUL filmszínház (Ujrad): Szőlő ház. SOLIDARITATEA filmszín-ház (Gáj): Rio Frio-i be-tyárok. DECEMBER 30 üzeni filmszínház, szept. 24—25: Kék nyíl. TEBA üzemi filmszínház szept. 24—25: Jacintus nagy-bátyám. LIE PINTILIE film-színház (Mosóczy-telep) szept-tember 23—25-ig: A boldogság elő. MAKSYM GORKIJ filmszín-ház (Mikela): A korszak lány.

délutánján Benedek Elek meséivel szórakoztatta a többi gyermekeket.

A nagyböb gyermekek számá-ra a könyvtár rendszeresen tart könyvismertető előadásokat. Nemrég tudományos jellegű könyvekről (Szomszédunk a Hold, A rakéta stb.) tartott elő-adást a könyvtár felelőse. A könyvismertetések kívül igen népszerűek az ugynevezett irodalmi fejtörők is. Ezeket a versenyeken az ismertebb köny-vekből olvasott részletek alap-ján kell felismerni a könyv cí-mét, valamint a szerzőt.

Hasznosnak mondható a könyvtár keretén belül műkö-dő két faliújság tevékenysége is. A „Tudományos szrok” fal-újság például érdekes híreket közöl a tiz-tíz kérdésből álló versenyt rendez az olvasók szá-mára. A faliújság szerkesztőse-gé havonta összegyűjtli a kll-lönböző természetű kérdéseket és a faliújság egyik rovatában választ ad azokra. Hasonlóképpen dolgozik az Irodalmi faliújság szerkesztősege is.

Az eddig elért eredmények azt igazolják, hogy a Gyerme-könyvtár igen hasznos tevé-kenységet fejt ki. A kis olva-sóknak az 1960. évben kiköl-csönzött 15.000 könyv, a tömeg-rendezvények számának növe-kedése, mind arról tanusodik, hogy a könyvtár munkaközös-sége szívtügyének tekintti a jövő nemzedék irányítását, nevelését. Az aradi Gyermekeknyvtár ily-módon betölti szerepét, mert hasznos segítésre az iskolá-nak, a szülőknek az utjapusu ember kiaiaktásában.

Farkas László, bibliografus

## Itt az ősz!

Őszi, átmeneti és gyermekabátok, női, férfi és gyermek-ruhák rövid idő alatt készülnek, nagy választékban találhatók divatos szövetekből az

„Artext” szövetkezet egységeinél

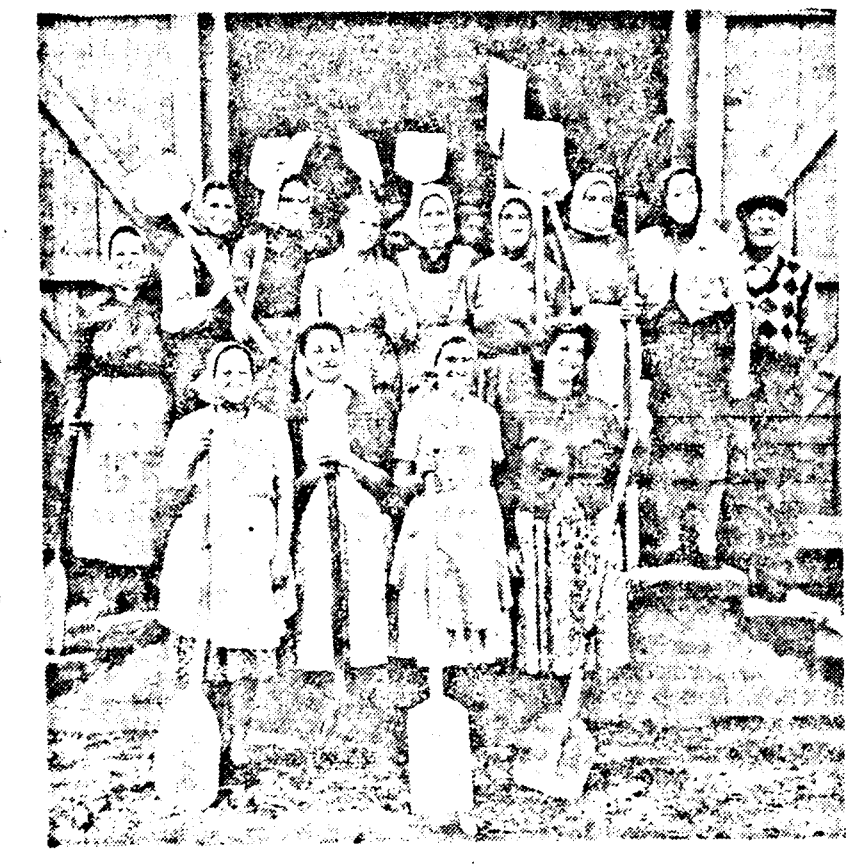
## Értékes tapasztalatcsere

A Sütőipari Vállalat 10 dol-gozója az elmúlt héten, tapasztalatcsereen vett részt Nagyváradon a December 30 sütőipari gyárban. Megérkezéskor a nagyváradi vállalat dolgozói szívesen fogadták az aradi-akat és megmutatták gyáru-kat, termékeiket. A gyár látog-atás közben különböző szak-mai felvilágosításokkal szolgál-tak a vendégeknek és elbeszél-gettek munkatapasztalataikról. A váradiak azt is megmutatták, hogyan szállítják a kenyeret az üzletekhez, valamint a ki-szolgálás módját is. A továb-biakban megtekintették a pe-recgyártó részleget.

Az üzemi látogatás után a De-cember 30 gyár vezetősége gyü-lésen számolt be a vállalat

termelési sikereiről, a technoló-giai folyamatról, a minőség kérdéséről, a hiányosságokról, stb. A vendégek felszólalásuk-ban rámutattak az aradi vál-lalat tevékenységére, egyes kér-deésekben hasznos tanácsokat adtak a váradiaknak és meg-hívták őket, látogassanak el az aradi Sütőipari Vállalathoz.

A tapasztalatcsere igen hasz-nosnak bizonyult mindkét fél részére, mert olyan kérdéseket oldottak meg ezáltal, amelyeket külön-külön a vállalatok huza-mosabb ideig tanulmányozhat-tak volna, amíg eredményre jutnak. Így viszont a már kilé-sélezett munkamódszereket könnyűszerrel átvették egymás-tól.



A kisszentmiklósi kollektív gazdaságban szorgos mun-ka folyik. A kollektívisták többé-kevésbe kün a mezőn tevékeny-kedik, az egyik brigád nő tagjai viszont a raktárban a buza forgatását végzik. Képünkön a Lúzaiforgatók csoportja látható.

## A gyermekkönyvtár az ifjúság nevelésének szolgálatában

A gyermekkönyvtár most töl-ti be fennállásának kilencedik évét. Ez idő alatt a könyvtár nagy népszerűségre tett szert nemcsak a gyermekek, de a szülők és pedagógusok körében is. Kevés olyan fiatal van Ara-don, aki ne kölcsönzött volna meséskönyvet, ifjúsági regényt vagy iskolai olvasmányt a több mint 20.000 kötettel rendelke-ző könyvtárból.

Fennállásának első percétől kezdve a könyvtár munkaközös-sége sok tapasztalatot gyűjtött a fiatalas iskolán-kivüli ne-velése terén és e tapasztalatok tel-hatosságával igyekezik tá-mogatást nyújtani az ifjak ha-zafias nevelésében.

A könyvtárnak jelenleg 1.300 olvasója van, akik közül mint-egy 900 tizenhét éven aluli. Már ezekből a számadatokból is ki-tűnik, hogy a könyvtár ellátá-sa, valamint az olvasók irány-lása nem könnyű feladatot je-lent Hartmann Olga felelős szá-mára. E feladat teljesítése nem csupán a különböző kóru olva-sók igényeinek kielégítését je-lenti (akiknél már egy év kor-ülönbséget is tekintetbe kell venni) de ugyanakkor ügyel-ni kell a kis olvasó felkészítésé-re is. Irányítani kell érdeklőd-ésüket és fokozatosan rá kell nevelni őket a rendszeres olva-sásra, az olvasmányok tárg-y körének állandó bővítésére.

A gyermekkönyvtár számtalan olyan olvasóval dicsekedhet, a-kik itt kapták meg az első mű-

szaki vagy tudományos isme-reit bővítő könyveket, s a jó! megvalósított ifjúsági könyvek segítségével ma mint mérnököl-vagy technikusok jól megállják helyüket a termelésben.

Stefan Irina például itt is-merkedett meg gyermekkorában először Pavel Korcsagin, Oleg Kosevoj, Dóza György hős alakjaival. Ma munkahelyén mint igen jó szakember meg-állja helyét és élete legfonto-sabb lépésére készült: felvételt kért a párttagok sorába. A könyvtár munkaközössége több olyan gyermeknek nyújtott se-gítséget, akik gyengének mu-takoztak a tanulásban. Ilyen segítséget kapott annak idején a ma már felnőtt Pinzaru Ioan, Sárkány Péter, vagy Mahler József.

Vannak olyan ifjak is, akik itt találkoztak életükben elő-ször a hazai irodalom klasszi-kusával, a szovjet és világo-rai remekművel. Ilon Ioan VII. osztályos tanuló munkás szülőké gyermeke. Sado-veanu, Verne regényeket köl-csönzött a könyvtárból. Jelen-leg Kataev: A távolban egy fehér vitorla című könyvét ol-vasa. A 15 éves Cruceanu De-lia Sadoveanu: Neamul Soimá-restilor és V. Hugo: Nyomora-tak című könyveivel ismerke-dik. Delia tervszerűen olvas és gondosan megválogatja a köny-veket. Sokat olvasnak: Bender János, Fruja Gheorghe is, a-kik rendszeresen látogatták a gyermekkönyvtárt.

A könyvtár felelőseinek irány-lása mellett sokat fejlődött Stana Delia és Cilian Ioan, a-kik nagy érdeklődést tanusítanak a meséskönyvek iránt. Sok esetben a könyvtár munkaköz-sége a gyermekek nevelésé-ben, irányításában hathatós se-gítséget kap a szülőktől. Így például a 12 éves Bank János-nak mind édesapja, mind édes-anya gyakran érdeklődik a gyermek olvasmányai iránt és rendszeresen ellenőrzik azokat. Ennek eredményeképpen Bank János pontosan és jó állapot-ban hozza vissza a kölcsönött könyveket és neve mellett egy-re gyarapodnak az értékes könyvek címei.

Igen értékes kezdeményezés a könyvtár munkaközössége ré-széről, hogy a könyvtár munká-jában egy gyermekekből álló csoport is részt vesz. A csoport tagjai népszerűsítik a könyve-ket, segítséget nyújtanak kll-lönböző rendezvények szerve-zéséhez stb. A kis önkéntes „könyvtárosok” a legjobb ol-vasók sorából kerülnek ki. Tané Elena VII. osztályos tanu-ló például tervszerű olvasásá-val, a könyvek jó karbantartá-sával tünt ki és így lett később az önkéntes csoport tagja. Ler-ner Fria és Gratz János a könyvtár rendezvényeiben ves-znek részt nagy szorgalommal. A kis Siksay Mária mesét sze-ret mondani társainak. Leg-utóbb a könyvtár egyik mese-



## Ismertetik a szakszervezetek szervezeti szabályzatának tervezetét

Országunk gazdasági és társadalmi életében egyre nagyobb szerepük van a szakszervezeteknek. A többi között rájuk hárul az a feladat, hogy a hat éves népgazdaságfejlesztési terv célkitűzéseinek gyakorlatba ültetése érdekében széleskörű szociális versenyeket szervezzenek az üzemekben, gyárakban és más munkahelyeken. Emellett megszervezik a dolgozó tömegek közvetlen és mind tevékenyebb részvételét a gazdasági élet vezetésében, a dolgozók munka- és életkörülményeinek állandó javítására szolgáló intézkedések kidolgozásában és azok valóra váltásában.

A népi életben olyan jelentős szerepet betöltő szakszervezetek tevékenységének kiemelkedő eseménye lesz az RNK Szakszervezeteinek közeli IV. kongresszusa. A Szakszervezetek Központi Tanácsa szeptember 12-én bővített elnökségi ülést tartott, amelyen elhatározták, hogy 1960. október 26-ára összehívják a Román Népköztársaság Szakszervezeteinek IV. kongresszusát.

A plenáris ülésen elfogadták az RNK Szakszervezetei új szervezeti szabályzatának tervezetét, amelyet jóváhagyás végett a kongresszus elé terjesztenek, valamint azokat az intézkedéseket, amelyeket a szakszervezeti szerveknek és szervezeteknek kell fogantatniuk az új szervezeti szabályzat tervezetétől az egész szakszervezeti tagosság megvitátása.

Ebből a célból a helyi szakszervezeti tanácsok intézkedési tervet dolgoztak ki, melynek értelmében valamennyi munkahelyen feldolgozzák a nagy jelentőségű dokumentumot. Az intézkedési terv sikeres végre-

hajtását szolgálja a helyi szakszervezeti tanács teljes aktivitásának és hét elején megtartott ülése is, ahol ismertették az egybegyűléssel az új szervezeti szabályzat tervezetét, valamint a helyi szakszervezetnek a IV. kongresszus közönségesre összeállított intézkedési tervét.

A hét folyamán számos szakszervezeti bizottságban felolvasták a tervezetet. Így a Bernáth Andor gépjárató központban, az Ujradai, a Csálai, az ötvenes állami gazdaságokban, az Ipari cikkeket értékesítő Helyi Kereskedelmi Szervezet és más egyesületek szakszervezeti bizottságaiban. A gyűlések résztvevői nagy érdeklődéssel hallgatták az új szervezeti szabályzat tervezetét és ennek szellemében számos értékes javaslattal járultak hozzá a szakszervezeti munka további javításához.

## A Műszaki Tudományos Ülésszakok Hónapjának eredményei

(Folytatás az első oldalról)

között történő feldolgozásának lehetőségeit foglalkoztak, az Áramszolgáltatási Vállalatban pedig a gőzkazánok nyersolaj fűtése körülményeinek megjavításáról tartottak előadást.

— Milyen hatással volt az ülésszak az újító mozgalomra?

Az ülésszak eredményét első sorban éppen az újító mozgalom igazolja. Az eltelt időszakban ugyanis 165 újítási javas-

latot nyújtottak be, ezek közül eddig 97-et elfogadtak a 62-öt már sikerrel alkalmaznak a termelésben. Ezek előzetes számítások alapján 771.500 lej megtakarítást eredményeznek. Nagy gondot fordítottak ebben az időszakban az újítóbrigádok tevékenységére is. 49 komplex újítóbrigád alakult. Különösen a Dimitrov gyárban végeztek eredményes munkát az újítók: a benyújtott 26 javaslat közül eddig 10-et fogadtak el a 6-ot már alkalmaznak is. A Dózsa György butorgyárban 16 újítást jegyeztek be. Ezideig 7-t fogadtak el a termelésben is alkalmaznak.

— Fellendült-e a belső tartalékok feltáró bizottságok tevékenysége?

Rendkívül fontos feladat hárul minden munkahelyen ezekre a bizottságokra. Hiszen olyan belső tartalékokat kell feltárniuk és a termelésben hasznosítani, amelyek nagymértékben fokozzák a munkatermelékenységet, hozzájárulnak a megtakarítások értékének növeléséhez, az önköltség csökkentéséhez. A Műszaki Tudományos Ülésszakok Hónapja ebből a szempontból is sikeresnek bizonyult. Egy hónap alatt 31 új

bizottság alakult. A bizottságok 110, a belső tartalékok feltárására és hasznosítására vonatkozó javaslatot nyújtottak be, amelyek 2.243.400 lej értékű megtakarítást eredményeznek.

— Mit tettek a dolgozók szakmai színvonalának emelése érdekében?

Elsősorban olyan előadások megtartását javasoltuk, amelyek a dolgozók szakmai színvonalának emelését szolgálják. Nagy gondot fordítottunk a különböző tanfolyamok megszervezésére is. Így a December 30-ig, az Áramszolgáltatási Vállalat, a TRCLT stb. tanfolyamai szép eredménnyel jártak.

— Tanulások?

A legfőbb tanulság az, hogy szükséges a hasonló Műszaki Tudományos Ülésszakok Hónapjának megrendezése, mivel az jelentős mértékben fellendíti a műszaki színvonal emelésére irányuló tevékenységet. A műszaki irodák tevékenységükben tehát fektessék éppen az új technika bevezetésére a fő hangsúlyt. Az illető munkahelyek pártbizottságainak és szakszervezeti bizottságainak irányításával törekedjenek arra, hogy hozzájáruljanak munkahelyük műszaki színvonalának további fejlesztéséhez.

## Tizenöt újítás

A Ranghej szerszámgépgyárban sikerre vezetett a Műszaki Tudományos Ülésszakok Hónapja alkalmából rendezett újítók versenyét.

Az egyhetes verseny ideje alatt 15 újítási javaslatot nyújtottak be. Ezek közül legjobbnak egy különleges kistarító bizonyult, amelyet a gyálgépeknek használnak majd. Ebből a kistarítóba kétélű gyalkést fognak be, ami lehetővé teszi, hogy az eddigi üres járatot hasznosítsák. Ilyen módon a gyálgépek munkatermelékenysége lényegesen emelkedik.

Szintén rendkívül hasznos a furófej módosítási javaslat, amely által a furókat és menetfúrókat munka közben lehet cserélni. Ez a hirtőlő kiküszöbölését biztosítja. Jelentős megtakarítást eredményez a csomagoló ládák vasalásának könnyebb és olcsóbb előállítására vonatkozó javaslat.

Az újítók versenye során benyújtott javaslatok közül a nagy jelentőségű javaslatok külön díjazásban részesültek.

A Ranghej szerszámgépgyárban sikerre vezetett a Műszaki Tudományos Ülésszakok Hónapja alkalmából rendezett újítók versenyét.

Az egyhetes verseny ideje alatt 15 újítási javaslatot nyújtottak be. Ezek közül legjobbnak egy különleges kistarító bizonyult, amelyet a gyálgépeknek használnak majd. Ebből a kistarítóba kétélű gyalkést fognak be, ami lehetővé teszi, hogy az eddigi üres járatot hasznosítsák. Ilyen módon a gyálgépek munkatermelékenysége lényegesen emelkedik.

Szintén rendkívül hasznos a furófej módosítási javaslat, amely által a furókat és menetfúrókat munka közben lehet cserélni. Ez a hirtőlő kiküszöbölését biztosítja. Jelentős megtakarítást eredményez a csomagoló ládák vasalásának könnyebb és olcsóbb előállítására vonatkozó javaslat.

Az újítók versenye során benyújtott javaslatok közül a nagy jelentőségű javaslatok külön díjazásban részesültek.



Nagy Viktória a December 30 gyárban dolgozik. Nem kis érdeme van abban, hogy a gyárból jóminőségű, fröhl anyagok kerüljenek a kereskedelembé. Arra törekszik, hogy pontosan elvégezze munkáját, ezenkívül jut ideje arra is, hogy a fiatalokat segítse, szakmai tanácsokkal lássa el.

## Az önköltség csökkentésének útjai az állami gazdaságokban

A Román Munkáspárt III. kongresszusa azt a feladatot tűzte az állami gazdaságok elé, hogy a termelés növelésével egyidejűleg fokozzák a jövedelmezőséget, és hogy az 1959. évi színvonalhoz képest legalább 30 százalékkal csökkentsék az önköltséget.

A szigorú takarékosági rendszernek igen nagy jelentősége van az önköltség csökkentésért és a jövedelmezőség növelésért folyó küzdelemben. Az élenjáró gazdaságok tapasztalatát azt bizonyítják, hogy a termelői anyagok minden egyes szakaszában még jelentősen lehet csökkenteni az önköltséget. Állami gazdaságainknak számos lehetőségük van arra, hogy a termelési költségek gazdaságosabb felhasználásával és az ésszerű pénzügyi gazdálkodás útján csökkentsék a termékegységre jutó költségeket. Bukarest tartomány élenjáró állami gazdaságaiban például a buvazetti hektárra eső költségek 1000 lejt sem tesznek ki, míg a tartomány több állami gazdaságában, ahol azonos agrotechnikai színvonalon, ugyanazt a gépi felszereléssel termelnek, az egy hektárra eső költségek az 1500 lejt is meghaladják. Kell-e ennél jobb bizonyítani arra, hogy egyes gazdaságok mennyire nem használják ki belső tartalékaikat?

Sok állami gazdaságban az általános üzemi költségek az önköltség 20-25 százalékát teszik ki az előírt 10-12 százaléknál.

lék helyett. A Bukarest tartományi állami gazdaságok törzstje például összköltségének 30 százalékát fordította az általános üzemi költségekre a normális 10 százalék helyett.

A pénzügyi terv előírásaitak nem tartása rendszert a túlzott termelési költségek következménye és azt mutatja, hogy az illető gazdaságban nem gazdálkodtak helyesen a pénzalapokkal.

Rendkívül lényegesen befolyásolja az önköltség alakulását, — a szállítási. A nagyváradi állami gazdaságban például, a múlt évben a szállítási költségek mintegy 10 százalékát tették ki az önköltségeknek; a Szálán tartományi állami gazdaságok törzstjénél pedig több mint 12 százalékot.

A tapasztalat azt mutatja, hogy az állati termékek önköltségét kivált a takarmány szállítása növeli. A Bukarest tarto-

ományi „Petrosani” állami gazdaság például, bármennyire is igyekszik csökkenteni a tej önköltségét, nem érhet el nagy eredményt mindaddig, amíg a tehénistállótól 17 kilométerre termeszti a lucernát. A Szálán tartományi állami gazdaságok sok pénzét költenek a takarmányok szállítására, mert Konstanca tartományból hozatják, ahelyett, hogy maguk gondoskodnának a takarmány- és silókukoricával bevetett területek növeléséről.

Az utóbbi években állami gazdaságaink csökkentették általános kiadásait. Így például Temesvár tartományban az állami gazdaságoknak 100 hektár mezőgazdasági területre jutó általános kiadásai 1959-ben több mint 15 százalékkal voltak alacsonyabbak, mint 1956-ban. Amint az alábbi táblázat mutatja, az állami gazdaságok kiadásai állandóan csökkennek.

Az állami gazdaságok általános és közös kiadásainak alakulása 100 hektár mezőgazdasági területre számítva százalékokban

|                    | 1956 | 1957 | 1958 | 1959 | 1960* |
|--------------------|------|------|------|------|-------|
| Általános kiadások | 100  | 75   | 75   | 65   | 60    |
| Közös költségek    | 100  | 92   | 89   | 85   | 79    |

Különböző nagy jelentőségű az a körülmény, hogy 1959-ben 1958-hoz képest körülbelül 50 százalékkal kevesebbet fordítottak a nemtermesztési kiadásokra: ami 13 millió lejt megtakarítást eredményezett. A megvalósítások jobbabb lehetnek, ha az összes állami

gazdaságok elérték volna az élenjáró egységek eredményeit. Még mindig vannak olyan állami gazdaságok, sőt tartományi törzstők, amelyekben az általános és nemtermesztési kiadások túlhaladják a megengedett arányokat. Így például a Konstanca tartományi Luciu Giurgiu állami gazdaság 1959-ben a megengedetnél többet költött kiszállításokra, adminisztratív kiadásokra, postára, telefonra stb. Márpedig a gyakorlat azt mutatja, hogy mindezeket a költségeket lényegesen csökkenteni lehet. Gyökeresen változtatni kell azon, hogy minden 1000 lejt közvetlen termelési költség után 80 lejt adjanak ki utókölségre, postára, szállításokra, büntetésekre és más hasonlókra. Ki kell küszöbölni a fölösleges utaztatásokat és szállításokat — csupán Bukarest tartományban 5 millió lejt lehetett volna megtakarítani ezen a téren — ki kell küszöbölni a fölösleges levelezést.

Az frányelveknek az állami gazdaságokra vonatkozó előírásaival kapcsolatban igen nagy jelentőségű az egyes részletek, telepek, sőt brigádok önálló pénzügyi gazdálkodásának elmélyítése. Ez állandó küzdelmet jelent a termelés növeléséért, az önköltség csökkentéséért, a termelési műszaki-technológiai fejlesztésért, a munka termelékenységének fokozásáért. Az önálló pénzügyi gazdálkodás kifejlesztése és elmélyítése az állami gazdaságokban, egészen az egyes munkahelyek szintjéig olyan elemly, amely lehetővé teszi mindazoknak a feladatoknak a teljesítését, amelyeket

pártunk és kormányunk a gazdaságok dolgozóit elé tűz.

A 1959. évi eredmények elemzése azt bizonyítja, hogy ennek a gazdálkodási módszernek fejlesztése és tökéletesítése elősegíti a gazdasági eredmények megjavítását. A tapasztalat azt mutatja, hogy azokban az állami gazdaságokban, amelyekben kellő figyelmet fordítottak a gazdaságosabb üzemszervezési és termelési módszerek bevezetésére, nagyobb hozamokat értek el kisebb önköltség mellett. Így például a Temesvár tartományi varjasi állami gazdaság 1000 lejt jövedelmet valósított meg hektáronként s ennek jelentős része a megtakarítások eredményeként létrejött terven felül jövedelem. Ugyancsak Temesvár tartományban a gyarmatai állami gazdaság 1959-ben az önálló pénzügyi gazdálkodás kifejlesztésével, a dolgozók anyagi érdekeltiségének fokozásával közel 200.000 lejtel nagyobb jövedelmet ért el, mint az előző évben. A Szálán tartományi érszobérvárosi állami gazdaság azáltal, hogy ezt a gazdálkodási módszert meg a brigádokra is kiterjesztette, szigorú takarékosági rendszert vezetett be és tíz naponként ellenőrizhette a termelési terv teljesítését. Mindezekben a gazdaságokban állandóan szem előtt tartották a termelési költségek csökkentését.

Az állami gazdaságoknak azonban még számos más lehetőségük is van a nemtermesztési és közös költségek csökkentésére. Ezek közül első sorban is az alábbiakat kell kihangsúlyozni.

Az általános költségek csökkentése megvalósítható az ad-

## Hasznos tevékenység

A Dózsa György-gyárban a Műszaki Tudományos Ülésszakok Hónapjának célkitűzését között jelentős helyet foglaltak el a műszaki előadások, beszámolók.

Szinte valamennyi munkahelyen hetenként tartottak egy-két ilyen jellegű előadást, ami jelentős mértékben hozzájárult a dolgozók szakmai színvonalának emeléséhez, megismertette velük a gyár műszaki színvonalát, a további fejlesztésének feladatait. Sikeres volt az a négy előadás is, amelyet a Műszaki Tudományos Ülésszakok Hónapja alkalmából a butorgyárban tartottak. Igen értékes tapasztalatokat nyújtott például az az előadás, amely az Ileana típusú varrógépszekrények előállításának folyamatának korszerűsítéséről szólt.

Nagy gondot fordítottak ebben az időszakban a belső tartalékok feltárásával foglalkozó bizottságok tevékenységére is. A gyárban működő bizottságok eredményes munkát végeztek. Így kezezték minél több belső tartalékot feltárni és a termelésben hasznosítani, ami jelentős mértékben hozzájárult a munkatermelékenység növeléséhez, a minőség javításához. A belső tartalékok feltárása során javasolták, hogy a lakkszórókat megelégített levegővel végezzék. Ez az eljárás különösen a lakkal és a hígítóanyaggal való takarékosagot befolyásolja kedvezően.

A Műszaki Tudományos Ülésszakok Hónapjának rendezvényei során számos tapasztalatesérít is tartottak. Sikeresen járt a Dózsa György butorgyár, a Libertatea gyár, valamint az IOUL Aradul vállalat dolgozóinak közös megbeszélése.

## 240 hazafias brigád

Mintegy 8000 vajdahunyadi ifjú több mint 240 hazafias IMSZ-brigádba tömörülve lelkes önkéntes munkával segít a kohászati kombinát új építési munkáinak elvégzésében. A gazdaságban már megkezdtek a vetést. Erről tanuszkodik fotóriporterünk képe is.

2.100.000 lejt takarítottak meg, ezenkívül 11.500 kiló ócskavasat gyűjtöttek össze. A legszebb eredményeket a kohászati kombinát ifjú hengereszeje érték el, így valamennyien elnyerték a hazafias munka brigádosa jelvényt.

## Teljesíteni kell a felvásárlási tervet is

A falusi dolgozók ellátása

A Rajoni Fogyasztási Szövetkezet fontos feladat hárul a város és falu közötti árucseréforralom lebonyolításában. Az árucseréforralom feladatkörét két részre osztják: egy részt a falu dolgozó népének ellátására, másrészt pedig a termény felesleg felvásárlására. Ez alkalommal elsősorban az ellátás kérdését tesszük vizsgálat tárgyává. Bárna állíthatjuk, hogy a Rajoni Fogyasztási Szövetkezet ilyen vonatkozásban egyre inkább eleget tesz feladatának. Ennek legjobb bizonyítéka a különböző tervfeladatok teljesítése. Rajonon viszonylatban például július és augusztus folyamán 100,05 százalékkal tették eleget a beszerzési terv előírásainak. Ugyanebben az időszakban az eladási terv teljesítették. Kétségtelen, hogy ezek a mutatószámok amellyt szólnak: fogyasztási szövetkezetek mind jobban eleget tesznek célkitűzésüknek, a falusi dolgozó nép jó ellátásának.

Érdemes ezt a kérdést részletesebben is megvizsgálnunk. Világosan például júliusban és augusztusban eleget tettek a beszerzési terv előírásainak. Idejében továbbították megrendeléseket a rajoni nagykereskedelmi elosztó vállalatokhoz. A megrendeléseket is gondosan állították össze. Szinte naponta végeztek naplózerű feljegyzést a vásárlók kérésével kapcsolatban. E feljegyzéseket összesítették mielőtt megrendeléseket továbbítottak volna. Minden esetben olyan árucikkeket kértek, amelyek keresettek voltak, s így azután a felesleg nem került a szövetkezet üzletébe. Ilyen körülmények között sem-

mi csodálatos sincs abban, hogy júliusban 104, majd augusztusban 119 százalékkal teljesítették eladási tervüket. Munkájukra a legjellemzőbb, hogy minden feladatukat idejében oldják meg, az áru elhelyezése is nagy figyelmet fordítanak. — hogy illy módon a vásárlók jól áttekinthessék az árukészletet — s nem utolsósorban előzetesen, udvariassággal ki valamennyiüket.

Eredmények — hiányosságok

A vásárlókörzőnség jó ellátását biztosította a pankolati fogyasztási szövetkezet is. Áruválasztékuk gazdag, de ugyanakkor néhány apró hiba vár még itt megoldásra. Az Universal áruházban, az élelmiszer cikkeknél jobban kell ügyelni az áruk elrendezésére, a cukrászdában pedig folyamatosan kell beszerezni az olykor hiányzó, de igen keresett süteményeket. Mindezeknek az aprónak látszó, de mégis fennakadást okozó hibáknak a megszüntetése hozzásegíti majd a pankolati szövetkezetet ahhoz, hogy a rajon legjobb fogyasztási szövetkezetek közé sorozzák.

Ez az áttekintés nem lenne teljes, ha elfelejtkeznénk a kürtösi szövetkezetéről, amely sokat tett azért, hogy messzemenően biztosítsa e nagy közeg lakosságának jó ellátását. Ilyen körülmények között eleget tett mind a beszerzési, mind pedig az eladási tervfeladatának. Viszont nem szöhatunk el isméről a kisiratosi és szépfalusi szövetkezetekről. Kisiratoson, de legfőképpen az ide tartozó nagyiratosi üzletekben a szövetkezet vezetősége és dolgozói nem kísérték figyelemmel

a lakosság igényeit s éppen ezért ahelyett, hogy a szükséges és a kért közszükségleti cikkeket szerették volna be, számos, e vidéken feleslegesnek bizonyult árut rendeltek. Bár Szentfalun is nagy lehetőségek adódnak a jó munkára, ennek ellenére a szövetkezet sem beszerzési, sem pedig eladási tervét nem teljesítette. Itt sem gondoskodtak a kért árucikkek beszerzéséről, pedig ezek bőségesen álltak volna rendelkezésükre.

A lemaradás még behozható

Mint ahogyan a fentiekben láttuk, egyes eseteket kivéve, a szövetkezetek legtöbb helyen eleget tesznek feladatuknak. Augusztusban még több textil, köztül szövet, áru, lábbeli, háztartási cikk, élelmiszer került az üzletekbe. A szövetkezetek állózat fejlődésének másik jellegzetessége, a kibővített, korszerűsített üzletek Szentmártonon, Kúrtoson, Zádoriakon, Angyalukton. E halózat bővítése várható az év folyamán Szentfalun és Vingán is.

Mint látható tehát elismeréssel szöhatunk a szövetkezeti hálózat ellátásáról, üzleteinek forgalmáról. Nem tehetjük meg ugyanazt a felvásárlás kérdésével, a rajoni szövetkezet másik igen fontos feladatával kapcsolatban. Bár júliusban és augusztusban a felvásárlási tervnek értékben 103,3 százalékkal tették eleget, feladatukat részleteiben nem teljesítették. Míg a burgonya, a paradicsom és a kajszi mennyiségi felvásárlási tervét teljesítették, sőt többszörösen túll haladták, (mint például a burgonya esetében), ugyanakkor a káposzta, a zöldségfélék, — és ami a legnagyobb hiba — a tojás és a baromfi felvásárlási tervükkel messze lemaradtak. Rajonunk egyetlen szövetkezet sem teljesítette tojás és baromfi felvásárlási tervét.

Mindez természetesen nem jelent azt, hogy egyes helyeken a felvásárlók nem tették eleget feladataiknak. Kúrtoson például a felvásárlások értéktérvt 240, Kisiratoson 205, Mácsán 172 százalékkal teljesítették. Ezeket a helyeket szoros kapcsolatba teremtették a helybeli kollektív gazdaságokkal és maguk a szövetkezetek vezetői is személyesen foglalkoztak ezzel a kérdéssel. Ugyanakkor nagyarányú lemaradás tapasztalható a szentmártoni, a zádoriaki, a vadimireszti szövetkezetek részéről. Pedig ez utóbbi hatáskörébe nem kevesebb, mint 4 kollektív gazdaság tartozik, tehát a kapcsolat megfelelő kiépítése révén szép eredményeket érhettek volna el, de ezt nem tették s így a lehetőségek ellenére is gyengén dolgoztak.

A rajoni szövetkezetnek minden erőfeszítéssel a lemaradások behozása érdekében. Lehetőség vannak, csupán a kapcsolatok, kell kiépíteni a kollektív gazdaságok és a szövetkezet megbízottai között. Az esztendő befejeztéig még behozható a lemaradás. Az aradi Fogyasztási Szövetkezetnek körültekintéssel, jó szervezéssel az árucserének ezen a vonalán is meg kell javítania tevékenységét.

Eugen Jianu mérnök  
(Az Előreből.)

Reicher Éva



# Az ENSZ közgyűlés munkálatai

## A csüförlöki ülés

NEW YORK. (Agerpres).

A közgyűlés délelőtti plenáris ülése new-yorki idő szerint 10,45 órakor indult meg. Az elnök, mielőtt megadta az első felszólalásnak a szót, felolvasta Haile Selassie, Etiópia császára üzenetét, amelyben a császár annak a reményének ad kifejezést, hogy az ülésszakon, amelyen államfők és kormányfők vesznek részt, megoldásokat találjanak a népek megosztó nemzetközi kérdésekre. Az etiópiai császár aggodalmát fejezte ki a kongói helyzettel kapcsolatban s felkérte a közgyűlést, hogy részesítse elsőbbségben a kongói kérdést.

Az általános politikai vitát Horatio Lafer, Brazília külügyminisztere felszólalása nyitotta meg. A braziliai küldöttség vezetője beszéde központjában a nemzetközi béke elrendezése kérdéséről állította szót, hangsúlyozta, hogy minden eszközzel el kell kerülni a pusztító háborút. „A népek békés együttélésére napjainkban parancsolt a szükségesség” — mondotta. Az egyetlen lehetséges út, amely századunkban a kérdések megoldásához vezet — folytatta beszédét a brazil küldött — a szakadatlan tárgyalások útja és a tárgyalások folytatására irányuló elkötelezettség. Brazília külügyminisztere ezután kiemelte a gazdasági kérdéseket.

Az Egyesült Nemzetek Szervezetének szerepéről szólva a brazil küldöttség vezetője kijelentette, hogy az ENSZ fennállásának 15. évfordulóján nem tudta megteremteni a nemzetközi együttműködés hatékony eszközeit és nem tudta elérni a nemzetközi béke megszilárdítását. Tanácsosabbnak vélte azonban ha nem melyed bele a helyzet okiba. Ezzel szemben viszont magasztalta az ENSZ-t és Hammarburgi döntését, az ENSZ főtákarék beavatkozását Kongói ügyében. A brazil külügyminiszter beszédének végén arra buzdította az ülésszak résztvevő államfőit, hogy találják meg a módját annak, hogy az emberek „igazságos világban” éljenek.

Ezután Eisenhower, az Egyesült Államok elnöke szólott a közgyűléshez. Kijelentette, hogy a nemzetközi közösséggel, a békével és a haladással szembeni kihívás, a rend feltételei között, sehol sem olyan nyilvánvaló, mint Afrikában. Az Egyesült Államok elnöke a szavakkal a kongói eseményekre utalt, de véka alá rejtette a belga gyarmatosítókra azt a kérését, hogy megosszák a fiatal afrikai államot függetlenségével. Az Egyesült Államok elnöke ezután egy öt pontból álló, úgynevezett afrikai programot olvasott fel. E pontok között szerepel az afrikai országok belligyebe való be nem avatkozás, segítségnyújtás biztonságuk megővására „a költséges és veszélyes vetélkedés nélkül” fegyverkezés terén, rendkívüli segély juttatása Kongónak, támogatásnyújtás Afrika hosszútávú fejlesztési programjának kidolgo-

zásához és ENSZ-segítség közreműködésére.

Eisenhower ezután arról beszélt, hogy az afrikai országokban és más gyengén fejlett államokban emberek milliói szenvednek — az éhínség és a gyenge táplálkozás következtében, holott számos országban a székely az Egyesült Államokban is élelmiszer-feleslegnek van. Azt az óhaját fejezte ki, hogy színe legyen ez a „paradoxon”, de azonban csak általános gondokra szorítkozva kijelentette, hogy az Egyesült Államok hajlandó a többi ENSZ-taggal együtt megfelelő tervek kidolgozása.

Az ENSZ-tagok előtt álló következő kérdésről áttevén, Eisenhower utalt arra, hogy a közimkusi teret csak békés célokra kell felhasználni. Ezzel kapcsolatban azt állította, hogy 1946 óta a Szovjetunió hibájából mulasztották el a lehetőséget, hogy az atomenergiát kizárólag békés célokra használják fel.

Az Egyesült Államok elnöke általános szavakban arról az óhajáról beszélt, hogy a távoli, meghatározatlan jövőben biztosítsák az általános és teljes leszerelést. Eisenhower azonban továbbra is a fősúlyt nem a leszerelésre, hanem a fegyverkezés fölötti ellenőrzés gyakorlására helyezte.

Az Egyesült Államok elnöke ismételtén a kémkedés törvényesítése mellett foglalt állást, amikor azt állította, hogy a megelégedéssel támadás veszélye úgy hárítható el, ha bizonyos országok nemzetközi ellenőrzésnek vetik alá fegyveres erőiket.

Az amerikai elnök beszéde végén igyekezett megindokolni az amerikai felderítő bombázó kémkedési célból történt bevetését a Szovjetunió területére és azt állította, hogy a repülőgépek a megfigyelés megértésére „valamennyi állam jogát” az az, hogy békés repülőgépek vezessenek a nemzetközi vizek felett.

Eisenhower után Tito, Jugoszlávia elnöke szólott fel. Küldöttsége nevében megelégedést fejezte ki afiótt, hogy a közgyűlés jelenlegi ülészakán az új ENSZ-tagállamok a függetlenségüket nemrég kivívott afrikai országok nagyszámú küldötte vesz részt. Reméljük, mondotta Tito, hogy a közeljövőben az ENSZ elnyeri a reális és teljes egyetemeséget, azáltal, hogy kivívják függetlenségüket a jelenleg még gyarmati uralom alatt álló népek, valamint azáltal, hogy elismerik a Kínai Népköztársaság jogát, hogy képviseltesse magát az ENSZ-ben.

Az utóbbi évben — folytatta Jugoszlávia elnöke — a nemzetközi helyzet rosszabbodott, megműsították a párizsi csúcstekeztetést, megszüntek a genfi leszerelési tárgyalások, állandóan halogatták az egyezmény megkötését a nukleáris és termomeleáris fegyverekkel folytatott kísérletek betiltása-

ra, röviden, az irányzat a kelet és nyugat közötti kapcsolatok kilezbedésére mutat. Ez az aggasztó irányzat jutott legutóbb kifejezésre abban a kérdésben, hogy a Bundeswehrt nukleáris fegyverekkel szereljük fel. Bennünket, jugoszlávokat, mélyesen aggaszt a militarizmus újraszülése Nyugat-Németországban.

Tito hangsúlyozta, hogy sok gyarmati hatalom nem akar megbékélni az Afrikában megnyilvánuló történelmi irányzattal és politikai, gazdasági és katonai intézkedések segítségével igyekszik megátolni ezt a folyamatot. Kongói — folytatta a jugoszláv küldöttség vezetője — a színtere ma a negatív gyarmati politika, a külső beavatkozás legtipikusabb megnyilvánulásának. E politika célja megvédeni a gyarmati erőket és körök szűk érdekeit.

Tito ezután részletesen beszélt a leszerelés kérdéséről és hangsúlyozta, hogy ezt a kérdést rendkívül sürgősen meg kell oldani.

Nem tekinthető lehetségesnek sikeres tárgyalások folytatása, ha előzőleg megsértik a részvevő felek szuverenitását és nemzeti határait — mondotta.

A szónok a továbbiakban figyelemreztetett, hogy milyen veszélyes az elmélet, amely szerint az atomfegyvert taktikai fegyverként fel szabad használni. Jugoszlávia kormányának, amely a fegyverkezés ellenében a fősúlyt az általános és teljes leszerelésre céloz, többi észszerű intézkedést, időközben Hruscsov, a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége miniszterelnökének az Egyesült Nemzetek Szervezete 1959. szeptember 18-i közgyűlésén tett nyilatkozatát, valamint a többi szovjet javaslatot, amelyek megmutatják, hogyan kell hozzányulni a konkrét leszerelési intézkedések kérdéséhez.

## Az ENSZ-közgyűlés főbizottságának összetétele

NEW YORK. (Agerpres).

Az ENSZ-közgyűlés szeptember 21-i délutáni ülésén megválasztották a közgyűlés 13 alelnökét. Az ázsiai és afrikai országok részéről szótöbbséggel választották meg Japán, Líbiát, Szudánt és Pakisztánt, a kelet-európai országok részéről Bulgáriát, a latin-amerikai országok részéről Venezuelát és Panamát, a Brit Commonwealth részéről pedig Kanadát. Ezenkívül a Biztonsági Tanács öt állandó tagját szintén megválasztották alelnököknek. Ezáltal megállapított, melyek a főbizottság (a közgyűlés bíróját) összetétele is, amelyben a közgyűlés elnöke (aki egyben a főbizottság elnöke is), a közgyűlés 13 alelnöke és a 7 bizottság elnöke vesz részt.

A bíró a következő államok képviselőiből áll:

Elnök — Frederick Boland (Írország), tagok: a Szovjetunió, az USA, Franciaország, Nagy-Britannia, a csang-kajesztika, Ceylon, Haiti, Románia, Jugoszlávia, Irak, Olaszország, Costa Rica, Japán, Kanada, Líbia, Szudán, Pakisztán, Bulgária, Venezuela és Panama.

## Nkrumah megérkezett az ENSZ-be

NEW YORK. (Agerpres).

A United Press International jelenteti: szeptember 21-én este New Yorkba érkezett Kwame Nkrumah, Ghana Köztársaság elnöke és miniszterelnöke, aki a ghanaai küldöttséget vezeti az ENSZ-közgyűlés XV. ülészakán. Megérkezésekor a repülőté-

ren nyilatkozatot adott, amelyben kihangsúlyozta, hogy a kongói törvényes kormány vezetője — Lumumba. A továbbiakban annak a reményének adott kifejezést, hogy az ENSZ-közgyűlés XV. ülészakája meg fogja oldani a kongói kérdést.

## Newyorki „vendégszeretet”

NEW YORK. (Agerpres).

Az „United Press International” hírügynökség jelenti: Szeptember 19-én este, Fidel Castro, Kuba miniszterelnöke elhagyta a szállodát, amelybe költözni akart, mivel a „Shelburn” hotel vezetősége elfogadhatatlan árat követelt tőle. Ezután az ENSZ székhéza felé indult, hogy szállást keressen magának.

Még a szálloda folyosóján Castro egy újságíró csoporttal találkozott. Az újságírók megkérdezték tőle, mi történik, ha nem engednek be az ENSZ székházába. „Akkor elmegyekünk másvalahová” — mondta Castro — akár a Central-parkba is, mivel a hegyek között megszoktuk az alvást a szabad ég alatt.” Castro kijelentette az újságíróknak, hogy véleménye szerint más országba kell költöztetni az ENSZ székhelyt.

„Akárhová” — mondta Castro — Mexikóba, vagy Havannába. Ha az ENSZ Havannába költözik, a küldöttségek igen elégedettek lennének, mert kedvező körülményeket biztosítanának számukra. Minden küldöttségnek egy-egy kényelmes házat bocsátának rendelkezésére, azok közül, amelyeket a volt „Batista kormánytól” retülünk el.”

„Mi barátságos nép vagyunk — mondotta — Igyekeznünk biztosítani minden küldöttségnek a teljes kényelmet. S bizonyára, ha az Egyesült Nemzetek köz-

gyűlésének új ülészakát nálunk tartanánk meg, a szokásosnál is udvariasabban bálnánk a küldöttségekkel és vendégeinkkel.”

Szeptember 19-én este az ENSZ székházában közbülső, hogy Fidel Castro, kuba miniszterelnököt és a kubaai küldöttséget éjszakára a newyorki Harlem negyedében lévő „The Plaza” szállodába szállásolták el.

Fidel Castro jelenleg kíséretével együtt a 125. számú utcában lévő „Theresa” szállodában lakik. A New York Post a következőképpen írja le, hogyan fogadták Fidel Castrot Harlemben. New York néger negyedében. „Ejtfelkor” zuhog esőben, a rendőrkordon mögött összegyűlt nagy tömeg üdvözlötte a közpette lépett ki a kubaai miniszterelnök az épületből.”

Mikor Harlemben elterjedt Castro érkezésének híre, a „Theresa” szálloda körül gyülekeztek az emberek és mintegy 1000 ember gyűlt össze. A kubaai miniszterelnököt: „Kuba igen, Jenkik — nem!” kiáltásokkal fogadták.

Szeptember 20-án reggel az egész 125. számú utca megtelt emberekkel. A New York és városnegyedében élő néger egy-

# N. Sz. Hruscsov rögtönzött sajtóértekezlete

NEW YORK. (Agerpres).

TASZSZ:

Nyikita Szergejevics Hruscsov newyorki tartózkodása továbbra is e nagy amerikai város közvéleménye és sajtója figyelmének középpontjában áll. A szovjet kormányfő lakása előtt reggeltől késő éjszakáig csoportokban várakoznak a naplópapok, rádióállomások, filmhíradók és televíziós állomások tudósítói, akik ügyelnek arra, hogy Nyikita Szergejevics Hruscsov egyetlen lépését, egyetlen szavát se szalasszák el.

Szeptember 21-én, midőn N. Sz. Hruscsov kilépett newyorki tartózkodásának erkélyére, az ott várakozó újságírók kérésére rögtönzött sajtóértekezletet tartott. Az újságírók válságkérdéseket, megostromolták Hruscsovot a közgyűlés jelenlegi ülészakájára, akár most is egyezményt alá-

a szovjet-amerikai kapcsolatokra és a kongói eseményekre vonatkozólag. Az újságírók világos, átfogó válaszokat kaptak. N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy ezuttal még jobban meggyőződött az amerikai nép szorgalmáról. Az egyik tudósítónak arra a kérdésére, hogy „a szovjet kormány támogatja-e Kongóban Lumumbát”, N. Sz. Hruscsov ezt válaszolta: „Támogatjuk Kongó törvényes kormányát, amelyet az ország parlamentjének törvényes többsége választott meg”.

Egy másik kérdésre N. Sz. Hruscsov ezt válaszolta: nem kétkedik abban, hogy az amerikai nép békét akar. A szovjet nép — mondotta N. Sz. Hruscsov — szilárdan törekszik a békére. Hajlandók vagyunk akár most is egyezményt alá-

írni az általános és teljes leszerelésre vonatkozólag. A má álláspontunk világos.

N. Sz. Hruscsov időnként félbeszakította a sajtó képviselőivel folytatott beszélgetését, hogy viszonyozza a lakása előtt és a házak ablakaiban összegyűlt, vagy a gépkocsiban elhaladó newyorki lakosok lidvözetét.

Az eredeti sajtóértekezlet befejezése után N. Sz. Hruscsov ezeket mondta a tudósítók-nak: „A viszontiltásra, sok sikert kívánok önöknek. A mai napon a legösszetettebb beszélgetést folytattuk és hiszem, hogy önök elő fogják mondítani a békés viszony és a megértés megteremtését az Amerikai Egyesült Államok és a Szovjetunió népei között”.

## Hogyan nyilvánul meg az ENSZ-ben a szocialista országok nemzetközi tekintélyének növekedése

NEW YORK. Al. Gheorghiu,

az Agerpres küldöttségfője

jelent:

Már az ENSZ-közgyűlés jelenlegi ülészakájának első ülésén megmutatkoztak a nemzetközi téren tevékenykedő lényeges változások, melyeket a világ-szervezet összetétele is tükröz. A legfontosabb esemény, amely rányomta a bélyegét a jelenlegi ülészakák megnyitására, az új ENSZ-tagok felvétele volt. Nevezetesen a 13 afrikai állam és Ciprus Köztársaság, amelyek ebben az évben viták ki függetlenségüket. Az únnepélyes hangulatú terem, amelyben a közgyűlés ülészakát lezajlanak, valószínűleg felénkült az afrikai küldöttek színes, festői öltözékével, s ezek közül is kivált Ghana képviselőinek öltözéke.

Nyilvánvaló, hogy a 14 új állam felvétele — s ezzel az ENSZ tagállamok száma 96-ra emelkedett — fokozta a világ-szervezet egyetemes jellegét és egyben új lehetőségeket teremtett, hogy hatékonyabban elősegítse a világéke s a nemzetközi együttműködés megteremtését.

A 13 afrikai állam, amelyeknek zászlaj kedd óta ott lenge az ENSZ székhéza előtt, a többi tagállam zászlái mellett, az Egyesült Államokénál nagyobb területet ölel fel s összalakosának száma megközelíti a 40 millió lakost, nem is szólva hatalmas gazdasági erőforrásairól. Mint az amerikai sajtó megállapítja, az ázsiai és afrikai országok csoportja jelenleg 42 államot számlál, vagyis közel felét az Egyesült Nemzetek összes tagállamának. Ez a körülmény természetesen lényeges változásokat hozhat a szavazatok megosztása tekintetében és kedvezően befolyásolhatja számos kérdésben a viták eredményét.

A közgyűlés legutóbbi rendkívüli ülészakája megmutatta,

hogy az Egyesült Államok, amely Belgiumot és a kongói kolonialista érdekeket támogatja, újból megleszerte, hogy a maga céljaira használja fel az ENSZ forrásait. A viták azonban megmutatták, hogy a régi amerikai szövetségesek egyre rosszabbul működik. Walter Lippmann, az ismert amerikai újságíró nemrég ezeket írta a New York Herald Tribuneben: „A Szovjetunió hatalmának növekedése az ENSZ-ben annak tulajdonítható, hogy tagoknak veték fel a volt angol, francia, holland és belga birodalmak területén megalakult számos új kormányt. Ezek az új ázsiai és afrikai államok erős ellenállást tanúsítanak a nyugateurópaiakkal és az észak-amerikaiakkal szemben és jelentős rönkszenvenvel viseltetnek a Szovjetunió iránt.” Lippmann beismerése, amint látszik, arra emlékezteti az amerikai közvéleményt, hogy a szocialista országok egyedülállóan a fiatal államok törekvéseinek, függetlenségük és nemzeti szuverenitásuk megvédésére.

Az ENSZ-közgyűlésen, akárcsak a nemzetközi élet napi feltevéseiben, tagadhatalan erővel nyilvánul meg a szocialista országok nemzetközi tekintélyének növekedése. Az ENSZ-ben számos sajtómegfigyelő hangsúlyozta, milyen rendkívüli érdeklődéssel övezik a közgyűlést N. Sz. Hruscsovot és a többi szocialista ország küldöttségeinek vezetőit, akiket az ülészakák részvevői a legnagyobb figyelemmel részesítenek. A szocialista országok vezetőit valószínűleg megrohmozta a fotóriporterek és az újságírók, a tárgyalóteremben az ENSZ-kijáratánál egyaránt.

Az RNK küldöttségét percekig fotóriporterek vették körül, hogy lefényképezék Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtársat és a román küldöttség tagjait. Amikor Gheorghe Gheorghiu-Dej elv-

társ helyet foglalt az RNK küldöttségének asztalánál, a filmfelvétel és fényképezőgépek a román küldöttség vezetőjére irányultak.

A szocialista országok küldöttségeinek a jelenkor legfontosabb problémájában — a leszerelés kérdésében — elfoglalt világos és reális álláspontja, valamint számos más küldöttségnek, közöttük egyes ENSZ-tagállamoknak az a nyilvánított óhaja, hogy hozzájáruljanak a létfontosságú kérdés megoldásához, reális lehetőségeket teremt ebben az irányban. A New York Times mai számában ezeket írja: Számos felmutat arra, hogy Hruscsov a legkomolyabb szándékkal jött a közgyűlésre. Ez a szándék úgy látszik, hogy még egy szer megváltoztassák a nemzetközi légkört, s a nagyhatalmak ismét komoly tárgyalásokat kezdenek az HNSZ keretében a leszerelésről és más alapvető kérdésekről. Most a nyugati hatalmakon a sor, hogy megmutassák: akarnak-e végre építőbb jellegű álláspontot helyezni a leszerelés kérdésében, hogy kimozdítsák a szaktárból, amelybe a tizes bizottság genfi tárgyalásai során elfoglalt álláspontjukkal juttatták.

A politikai megfigyelők és a világ egész lakossága fokozott érdeklődéssel tekint a csüförlöki kezdődő vita elé, mivel ez alkalommal a közgyűlés emelvényén felszólaló számos állam és ország nagy hatáskörrel felruházott vezetője. Ezek az állam- és kormányfők azért jöttek el az ENSZ-be, hogy fontos döntéseket hozzanak, amelyek döntő befolyást gyakorolhatnak a nemzetközi események menetére. A világ népei reménykedéssel tekintenek e nagy nemzetközi találkozóra, amelyen minden egyes küldöttségnek szemelőtt kellene tartania az emberiség létfontosságú érdekeit, a békés egymás mellett élés nemes elvét.

## Mit várnak a dolgozók az ENSZ ülészakától

PRAGA. (Agerpres). TASZSZ:

A Szakszervezeti Világszövetség az ENSZ-közgyűlés 15. ülészakájának megnyitásával kapcsolatban levelet intézett Dag Hammarskjöldhöz, az ENSZ főtitkárához. A levél a többi közt ezeket mondja: A Szakszervezeti Világszövetség meg van győződve arról, hogy a közgyűlés csak akkor járulhat hozzá ténylegesen a nemzetközi helyzet megjavításához, ha figyelembe veszi a dolgozó tömegek törekvéseit és akaratait. Ezért kifejezetten juttassa 101 millió tagjának törekvéseit és kíván-

ságot a jelen ülészakán megvitatásra kerülő legfontosabb kérdésekkel kapcsolatban. A világ dolgozóinak és szakszervezeteinek mélyes meggyőződése — hangzik a levél —, hogy a leszerelés a legdrágább és legbiztosabb módja annak, hogy elhárítsuk egy harmadik világháború — atomháború — veszélyét és biztosítsuk a népek valóban békés egymással valóban békés együttélését. Saját fájdalmas tapasztalataikból tudják, mi be kerül nekik a hidegháború és a fegyverkezés hálsza politikájának és úgy vélekednek, hogy a fegyveres erők, a

fegyverzetek és katonai költ. ségvetések felszámolása, valamint a háborús gazdaságról a békégaadásra való áttérés nyomán jelentősen megjavulnának az összes népek élet- és munkakörülményei. A levél kéri, hogy az ENSZ-közgyűlés 15. ülészakája helyezze figyelmének középpontjába a leszerelés kérdését. Az ENSZ-közgyűlésnek ugyanakkor állást kell foglalnia amellett, hogy tiltás be a nukleáris fegyverkísérleteket és az ilyen fegyverek termelését és végleges semmissé meg az összes tömegpusztító fegyverpusztokat.

## A Nemzetközi Diákszövetség támogatja az IMSZ és az RNK Diákegyesületei Szövetségének javaslatát

PRAGA. Az Agerpres tudósítójától:

Az Ifjumentek Szövetsége és a Román Népköztársaság Diákegyesületeinek Szövetsége nyílt levelet intézett az összes országos és nemzetközi ifjúsági és diákszervezetekhez, amelyekben kérte, hogy támogassák a Román Népköztársaság kormányának javaslatát, hogy az ENSZ keretében vitassák meg az ifjúság békés szellemében való nevelésének kérdését. A

Nemzetközi Diákszövetség titkarsága a fenti levél nyomán táviratot küldött az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez, amely a többi között a következőket tartalmazza: „Figyelembe véve az Egyesült Nemzetek Szervezetének a parlamenteknek és a kormányoknak felelősségét azért, hogy a fiatal nemzedék nevelése a béke szellemében történjen, a Nemzetközi Diákszövetség támogatja a Román Népköztársaság Diákegyesü-

tel Szövetségének azt a kérését, hogy az ENSZ-közgyűlés 15. ülészakán vitassák meg a román kormány által javasolt „Intézkedéseket a béke, a népek közötti kölcsönös megbecsülés és egyetemes eszméinek érvényre juttatására az ifjúság soraiban”. A Nemzetközi Diákszövetség titkarsága igen fontosnak tartja ezt a kérdést és kész továbbra is elősegíteni a diákság ilyen szellemben való nevelését.

## 40 éves az Uruguayi Kommunista Párt

MONTEVIDEO. (Agerpres).

40 évvel ezelőtt, 1920. szeptember 21-én alakult meg az Uruguayi Kommunista Párt. Az ország valamennyi városában és helységében gyűlések és értekezletek zajlanak le, amelyek az Uruguayi Kommunista Párt Központi Bizottságának és helyi szervezeteinek vezetői ismertetik a kommunista párt történelmi útjait és a dolgozók követeléseinek kielégítéséért folytatott harcat.